



# STADIONMAGAZIN 47ER ECHO



# DANKE!

**LICHTENBERG 47**  
VS **VFB AUERBACH**

18. Spieltag 08.12.2019

**HOWOGE**



## HAUPTSPONSOR



## 47ER POOL

 <p><b>OK</b> <i>Olaf Knabe</i> <b>Bau-GmbH</b></p>	 <p><b>WGLi</b> HIER WOHNEN WIR</p>
 <p><b>ProCitare Physiotherapie</b> Arendsweg 52, 13055 Berlin <a href="http://www.procitare.de">www.procitare.de</a></p> 	
 <p><b>DL PERSONAL</b></p>	 <p><b>SPORT</b> <i>Freak</i></p>
<p><b>CITY CONTROL</b> Gebäude- und Sicherheitsservice GmbH</p>	
<p><b>spenner</b> zementwerk berlin</p>	 <p><b>Sana Klinikum</b> Lichtenberg</p>

**Uwe Lehmann****Trainer**

### **Grußwort zum Spiel gegen den VfB Auerbach**

Zur Begegnung des 18. Spieltags, in der Saison 2019/2020, der Regionalliga Nordost, zwischen Lichtenberg 47 und dem VfB Auerbach, begrüße ich alle Zuschauer, Fans und Gäste, sowie das Schiedsrichtergespann unter Leitung von Michael Wilske aus Bretleben in unserer HOWOGE-Arena „Hans Zoschke“.

Wenn ich an den 27.07. diesen Jahres in Auerbach gegen 15:30 Uhr zurückdenke, muss ich ehrlicherweise gestehen, dass die Freude über den historischen ersten Sieg in der Regionalliga von Li 47 selbstverständlich riesengroß war, jedoch was den Spielverlauf anbetrifft, ich noch nie so unverdient als Trainer mit meiner Mannschaft ein Spiel gewonnen hatte wie dieses. Wir waren in allen Bereichen deutlich unterlegen, mit einer Ausnahme nämlich der Torchancenverwertung. Wie sich mein Kollege Sven Köhler tatsächlich an diesem Tag gefühlt haben muss, kann ich nach dem letzten Sonntag zumindest ein Stück weit nachempfinden.

Heute etwa nur vier Monate später sind alle meine damaligen Bedenken und sogar Zweifel an einem Bestehen in dieser Liga, was vor allem den physischen, kognitiven und individualtaktischen Bereich meiner Mannschaft anbetrifft vollständig verfliegen. Meine Spieler haben eindrucksvoll in den vergangenen 16 Spielen bewiesen, dass sie berechtigt in dieser Liga spielen und haben eine für unsere Möglichkeiten, herausragende Hinserie gespielt – Chapeau Männer!!!

Die Gründe sind natürlich vielseitig und nicht in einem Vorwort ausführlich zu erörtern, jedoch der Charakter dieser Mannschaft und einzelner Spieler sind Hauptgrund dafür, dass wir als Verein Siege gegen Hertha II, Altglienicke, Erfurt, Nordhausen und BAK folgen ließen. Die fußballerische Qualität besaßen die Jungs schon vorher, aber wie sie mit Fleiß und Hunger nach Erfolg sich in den von mir kritisch angesprochenen Bereichen in so kurzer Zeit verbessert haben, ist der absolute Wahnsinn und

zollt meinen allergrößten Respekt.

Die bisher sensationell erreichten 23 Punkte nimmt der Truppe keiner mehr und sind eine fantastische Ausgangssituation, um das große Ziel, den Klassenerhalt, zu erreichen. Aber ab heute stehen die Uhren wieder auf Null und es beginnt die Rückrunde mit einem Gast aus dem Vogtland, angeführt von herausragenden Akteuren wie Schlosser und Zimmermann, die sicherlich keinen Zentimeter verschenken werden. Man darf gespannt sein, wie unser Team das Fehlen von Holle und Fiego am heutigen Tage kompensieren wird und kurz vor der Winterpause in die Rückserie startet.

Genauso gespannt darf man sein, wie sich der Bezirk und seine Verantwortlichen in den kommenden Monaten an ihren Aussagen zu den geplanten Maßnahmen des Bezirkes innerhalb der Sportanlage messen lassen können. Der sehnlichste Wunsch meiner Spieler und auch meines Funktionsteams wäre eine Rasenfläche alle zwei Wochen bespielen zu dürfen, die über das Niveau eines besseren Berlinligaplatzes hinausgeht, dafür würden wir sogar selbst den Rasenmäher besteigen und vertikutieren bis die Sohlen glücken.

Die ersten Monate Regionalliga haben sehr viel Lust auf mehr gemacht und befeuern natürlich das Engagement und den Zusammenhalt innerhalb des Teams. Es bleibt abzuwarten, ob unsere Mannschaft den Fokus beibehalten kann, die Bodenhaftung nicht verliert und nachhaltig mannschaftliche Geschlossenheit Woche für Woche auf den Rasen bringt, was sich in jedem Fall in Ergebnissen ablesen lässt.

Ich wünsche allen Beteiligten heute ein faires, taktisch und spielerisch ansehnliches Spiel, mein Kollege Sven Köhler möge es mir nachsehen, mit dem besseren Ausgang für meine Mannschaft.

Uwe Lehmann  
- Trainer -

*Impressum: Das 47er Echo ist das offizielle Stadionheft des SV Lichtenberg 47 e.V.; ViSdP: Stephen Wiesberger | Satz: Stephen Wiesberger | Layout: Oliver Götzke und Stephen Wiesberger | Fotos: Anne Gründer*




**REGIONALLIGA NORDOST 2019/20**  
**17. Spieltag**

		Spiele	S	U	N	Differenz	Tore	Punkte
1.	VSG Altglienicke	17	11	3	3	23	44:21	36
2.	FC Energie Cottbus	17	11	3	3	15	41:26	36
3.	1. FC Lok Leipzig	17	9	7	1	12	31:19	34
4.	Hertha BSC II	17	10	3	4	22	47:25	33
5.	FSV Wacker Nordhausen	17	9	2	6	11	37:26	29
6.	FSV Union Fürstenwalde	17	7	4	6	7	31:24	25
7.	BFC Dynamo	16	7	4	5	-1	20:21	25
8.	FC Viktoria 1889	17	5	9	3	5	18:13	24
9.	<b>Lichtenberg 47</b>	<b>17</b>	<b>6</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>22:19</b>	<b>23</b>
10.	VfB Auerbach	17	7	2	8	-3	31:34	23
11.	Berliner AK	17	5	5	7	1	29:28	20
12.	ZFC Meuselwitz	17	5	5	7	-4	25:29	20
13.	BSG Chemie Leipzig	16	4	7	5	-2	17:19	19
14.	RW Erfurt	17	3	7	7	-9	16:25	16
15.	Germania Halberstadt	17	3	6	8	-10	20:30	15
16.	FSV Optik Rathenow	17	3	5	9	-21	14:35	14
17.	SV Babelsberg 03	17	1	8	8	-15	17:32	11
18.	Bischofswerdaer FV	17	2	3	12	-34	15:49	9


**NÄCHSTES HEIMSPIEL**
**LICHTENBERG 47**

**ZFC MEUSELWITZ**

Sonntag, den 02.02.2020 um 13:30 Uhr in der HOWOGE-Arena "Hans Zoschke"

**Wenn die Freizeit doppelt zählt**

Einen Angehörigen zu pflegen erfordert viel Kraft und einen 24-Stunden-Einsatz. Nutzen Sie unsere Tages-Pflege bis 16 Uhr, um sich zwischendurch einmal vom Alltag ausruhen zu können oder Zeit für Besorgungen zu haben.

Wir sind immer für Sie da!

 Tel. 030 515 921 15 · [www.vls-berlin.de](http://www.vls-berlin.de)


## 18. Spieltag

## REGIONALLIGA NORDOST 2019/20

Freitag, 06.12. - 18:00 Uhr  
 Samstag, 07.12. - 13:30 Uhr  
 Samstag, 07.12. - 13:30 Uhr  
 Sonntag, 08.12. - 13:30 Uhr  
**Sonntag, 08.12. - 13:30 Uhr**  
 Sonntag, 08.12. - 13:30 Uhr

Hertha BSC II	1. FC Lok Leipzig
Bischofswerdaer FV	Berliner AK
VSG Altglienicke	FC Energie Cottbus
RW Erfurt	FC Viktoria 1889
SV Babelsberg 03	BFC Dynamo
FSV Union Fürstenwalde	ZFC Meuselwitz
Germania Halberstadt	FSV Optik Rathenow
<b>Lichtenberg 47</b>	<b>VfB Auerbach</b>
BSG Chemie Leipzig	FSV Wacker Nordhausen

## 19. Spieltag

## REGIONALLIGA NORDOST 2019/20

Freitag, 13.12. - 18:30 Uhr  
 Freitag, 13.12. - 19:00 Uhr  
 Samstag, 14.12. - 13:30 Uhr  
**Samstag, 14.12. - 13:30 Uhr**  
 Samstag, 14.12. - 13:30 Uhr  
 Sonntag, 15.12. - 13:30 Uhr

VfB Auerbach	VSG Altglienicke
FC Viktoria 1889	BSG Chemie Leipzig
FC Energie Cottbus	Hertha BSC II
<b>FSV Optik Rathenow</b>	<b>Lichtenberg 47</b>
ZFC Meuselwitz	Germania Halberstadt
Berliner AK	FSV Union Fürstenwalde
BFC Dynamo	Bischofswerdaer FV
FSV Wacker Nordhausen	SV Babelsberg 03
1. FC Lok Leipzig	RW Erfurt



**Antonio's  
Haushaltsgeräte**

Möllendorffstr. 104 - 105 - 10367 Berlin  
 Tel. 030-644 376 30

Öffnungszeiten

Montag - Freitag 9.30 - 19.30 Uhr  
 Samstag 9.30 - 17.00 Uhr

Info@antonioshausgeraete.de  
 www.antonioshausgeraete.de

[www.sanierungskontrolle.de](http://www.sanierungskontrolle.de) 



ZAHNARZTPRAXIS

**DR. KARIN  
RIEGER**



www.sushikoo.de

sushi **KOO**

**666 28 366**

Josef-Orlopp-Straße 53  
10365 Berlin



DL PERSONAL



**Andreas Tiede**, Allianz Agentur  
Bölschestraße 51, 12587 Berlin  
Telefon 01 77.60 919 82



Wirtschaftskreis  
Hohenschönhausen-Lichtenberg e.V.

## Sehr gute sportliche Leistungen unserer Elf zieht Zuschauer an!

Nach der 1. Halbserie verzeichnet Lichtenberg 47 bei den Heimspielen einen Zuschauerschnitt von 775 Personen. Damit belegt die von Uwe Lehmann trainierte Mannschaft Rang 9. Klassenprimus ist Energie Cottbus mit 6.022 Besuchern, gefolgt von Rot Weiß Erfurt (3.712) und den beiden Leipziger Mannschaften Chemie (3.202) und Lok (3.185). Von den Berliner Regionalligisten verzeichnen z.Z. nur der BFC Dynamo (1.120) und Hertha BSC II (857) mehr Heimzuschauer als unsere Rot-Weißen.

## Mitgliederversammlung der Fußballabteilung mit stabiler Bilanz

Auf der vor einer Woche durchgeführten Mitgliederversammlung wurde die Ausstellung „Fußball auf dem Hinterhof der Stasi“ vom Kurator Dr. Christian Booß und unter der Teilnahme eines Teams der rbb Abendschau an den Verein Lichtenberg 47 übergeben. Nachdem die drei Schautafeln zusammen mit weiteren Exponaten und einem 40 minütigen Film über Lichtenberg 47 und seinen „Nachbarn“, dem Ministerium für Staatssicherheit, fast sechs Monate im Stasimuseum in der Normannenstraße als Sonderausstellung den Besuchern gezeigt wurde, fanden sie jetzt am Eingang Ruschestr. in unserem Stadion ihren endgültigen Standplatz. Der geschichtsträchtige Film wird zu gegebener Zeit unseren interessierten Besuchern zu einem besonderen Anlass gezeigt werden.

Auf der anschließenden Mitgliederversammlung erstattete der Abteilungsleiter Fußball, Nico Dörr, den Bericht des Fußballvorstands für die Saison 2018/19.

Im Mittelpunkt seiner Ausführungen stand der Aufstieg der 1. Herrenmannschaft in die Regionalliga. Durch eine kontinuierliche Arbeit der Verantwortlichen Uwe Lehmann als Trainer und

Benjamin Plötz als Sportlicher Leiter wurde über mehrere Jahre ein sehr erfolgreiches Team geformt, welches ohne größere finanzielle Zuwendungen herausragende sportliche Leistungen vollbrachte und dadurch Meister der Oberliga wurde.

Der Abstieg der 2. Herren aus der Bezirksliga und die Auflösung der 3. Herren wurde kritisch bemerkt. Seit der ehrenamtlichen Tätigkeit der Jugendleiterin Jana Bleyl und des Koordinators unserer Jugend-Großfeldmannschaften Marco Lehmann konnten sich die Ergebnisse der Jugendmannschaften stark verbessern. Aus der kurzen Diskussion kam der Hinweis, dass die Entwicklung im Frauen- und Mädchenbereich besonderer Aufmerksamkeit der Abteilungsleitung Fußball bedarf, um den Erhalt der 1. Frauenmannschaft nicht zu gefährden.

Die finanzielle Situation der Fußballabteilung ist bei einem Gesamtsatz im Jahre 2018 von ca. 320 T€ stabil, da keiner der Bereiche rote Zahlen schrieb.

Zur Zeit gehören 686 Mitglieder der Fußballabteilung an. Davon sind 125 Frauen und Mädchen. Die Jugendabteilung hat dabei einen Anteil von 261 Kindern und Jugendlichen. Davon sind 49 weibliche Spielerinnen.

## REWE Aktion „Scheine für Vereine“ bisher 994

Der Lebensmittelhändler „REWE Markt GmbH“ möchte mit einer besonderen Aktion Vereine mit Sportmaterial und -bekleidung unterstützen. Jeder Kunde, der für mindestens 15 € einkauft, kann an der Kasse dafür einen Gutschein erhalten. Entweder übergibt er diesen dann unserem Sportverein oder scannt mit dem aufgedruckten QR Code über sein Smartphone ein, um ihn für den Sportverein Lichtenberg 47 e.V. gutschreiben zu lassen. Zur Zeit fehlen noch 6 Gutscheine, um die Anzahl von 1.000 Stück zu erreichen.

## U19-A-Junioren

Unseren A-Junioren holten am 12. Spieltag in der Verbandsliga einen Achtungserfolg gegen Tabellenführer BAK07. Mit einem 1:1 wurde das Spiel bei Abpfiff bejubelt. Das Team von Marco Lehmann konzentriert sich nun auf die letzten Hinrundsenspiele.

Das Drehbuch hätte nicht besser geschrieben werden können. In der 87. Minute gab es nochmal einen Eckball für unsere 47er, alle Spieler beider Mannschaften versammelten sich im Strafraum. Am Ende kam der Ball zu Emre K., der den Ball aus circa 7m ins Tor köpfte. Bis zum Winter des letzten Jahres trug Emre noch das Trikot von BAK07 im Poststadion.

Trainer Marco Lehmann freute sich über den Punkt und die persönlichen Ereignisse an diesem Tag: „Im Fußball passieren genau diese Dinge, deshalb lieben wir alle diesen Sport und arbeiten auf solche Momente hinaus. Wir hatten eine besondere Trainingswoche und ich habe 90 Minuten an meine Mannschaft geglaubt und gewusst, dass wir noch diesen einen Moment im Spiel haben werden.“

## U17-B-Junioren:

Das U17 Trainerteam wurde komplettiert – Ertan Kücükodabasi ist nun neuer Trainer an der Seite von Björn Rempe. Ertan Kücükodabasi wird mit Björn Rempe die Entwicklung der B-Jugend vorantreiben.

Ertan war viele Jahre als Trainer im Jugendbereich des Berliner Athletik Klub 07 aktiv. Dort trainierte er unter anderem die U19 und U17. Zuletzt war Ertan Kücükodabasi beim FC Internationale als Trainer aktiv. Herzlich willkommen bei Lichtenberg 47.

Trainer Ertan Kücükodabasi „Ich bin sehr glücklich meine Erfahrungen in einem sehr gut strukturierten, familiären Verein einbringen zu können. Danke dabei insbesondere dem von Marco Lehmann mir erbrachten Vertrauen“. Der Sportliche Leiter Jugend stellte den neuen Mann an Björn Rempes Seite am Freitag Abend bereits der Mannschaft vor.

Trainer Björn Rempe „Ich bin unglaublich zufrieden mit Ertan, genau den richtigen Mann für das Trainerteam der U17 gefunden zu haben. Mit seiner Erfahrung und Ausstrahlung wird er der Mannschaft extrem gut tun und die positive Entwicklung weiter vorantreiben.“ Der bisherige Co Trainer der U17, Leandro Krämer, wird ab sofort im Trainerteam der U19 mitwirken und dort seine steil positiv verlaufende Entwicklung in der Jugendabteilung weiter vorantreiben.

Mehr JUGEND-NEWS gibt es ONLINE, folge dem Link <https://fussball.lichtenberg47.de/news/jugend/>

## VfB Auerbach

Der Verein für Bewegungsspiele (VfB) 1906.e.V. wurde wie schon die Jahreszahl erkennen lässt im Jahr 1906 im Hotel Kaiserhof ins Leben gerufen und bestand aus den Sektionen Fußball und Tennis. Ursprünglich nannte sich der Verein Auerbacher Fussball Club (AFC). Die Eintragung ins Vereinsregister erfolgte jedoch erst sieben Jahre später im Jahre 1913 und die Bezeichnung VfB Auerbach 1906 erfolgte im Jahre 1919. Größere sportliche Erfolge des im Vogtland beheimateten Verein bis zum Ende des II. Weltkrieges blieben bis auf regionale Erfolge aus. Nach dem II. Weltkrieg firmierte der Verein unter den Namen Einheit Auerbach und neben den Sparten Fußball und Tennis wurden auch die Sportarten Boxen, Rollsport, Kegeln, Turnen und Tischtennis betrieben. 1991 benannte sich der Verein wieder entsprechend seiner Wurzeln in VfB Auerbach 1906 um.

2003 erreichte der Verein den Aufstieg in die Oberliga Nordost Süd und 2012 gelang als Vizemeister ein weiterer sportlicher Höhepunkt, als die Vizemeisterschaft in der Oberliga hinter dem FSV Zwickau erreicht wurde, die zum Aufstieg in die Regionalliga Nordost berechtigte. Seitdem ist die Mannschaft fester Bestandteil dieser Spielklasse. Die Platzierungen in den sieben Jahren der Zugehörigkeit pendelten sich zwischen den Rängen sieben und vierzehn ein. Letzte Saison wurde ein 9. Tabellenrang zum Abschluss der Spielzeit erreicht. Dies ist umso bemerkenswerter, verfolgt doch der Verein die gleiche Philosophie wie bei Lichtenberg 47, d. h. "Schule-Arbeit-Fußball" oder anders ausgedrückt, alle Kicker sind reine Amateure und trainieren wie auch unsere Protagonisten erst nach Schulschluss bzw. nach dem Feierabend. Die Mannschaft ist seit 1921 auf dem Sportplatz Ziegelweg beheimatet, der im Laufe der Jahre zu einem Fußballstadion mit einem Fassungsvermögen von 5.000 Plätzen mit einer Haupttribüne ausgebaut wurde. Zu den Hauptsponsoren des Vereins zählen unter anderen die im Vogtland beheimatete und über die Landesgrenzen bekannte Brauerei Wernesgrüner, die Vogtlandmilch GmbH, die Sparkasse Vogtland, der Stromanbieter eins und Möbel Seidel. Seit dem

vergangenen Jahr wird die Elf von dem 53jährigen Fußballlehrer Sven Köhler trainiert, der bisher in seinen Stationen unter professionellen Bedingungen gearbeitet hat. Über die Stationen Co-Trainer Dynamo Dresden, Trainer U 19 Dynamo Dresden, HFC und zuletzt Chemnitzer FC war er sogar in der 3. Bundesliga tätig. Das Engagement beim VfB Auerbach stellte für ihm auch Neuland dar, aber er führte die Mannschaft immer im ruhigem Fahrwasser durch die letzte Spielzeit und erreichte einen beachtenswerten 9. Tabellenrang, mit dem die Verantwortlichen auch für diese Saison mehr als zufrieden wären. Dabei wird weiterhin auf die Heimstärke gesetzt, wo die Mannschaft ihre große Kampfkraft in die Waagschale wirft und auch spielerisch stärkere Mannschaften in die Knie gezwungen hat. Die Transfers in der Sommerpause hielt sich in etwa die Waage, die Balance blieb erhalten. Von Energie Cottbus konnte der erfahrene Abwehrspieler Marcel Baude verpflichtet werden, aus der näheren Region stießen Morosow (VFC Plauen) und die jungen, talentierten Träger und M. Schmidt vom FCO Neugersdorf hinzu. Außerdem wurden fünf Talente aus dem eigenen Nachwuchs in den Spielerkader der 1. Männermannschaft integriert. Dabei setzt der Trainer weiterhin vor allem auf den gestandenen Mittelfeldakteur Marcel Schlosser, den man getrost als das Herz der Mannschaft bezeichnen kann. Im Sturm brilliert Marc-Philipp Zimmermann, der momentan mit 14 Treffern auf Platz zwei in der Torschützenliste der Regionalliga Nordost rangiert. Der Start in die neue Spielzeit verlief diesmal jedoch alles andere als glücklich, denn die ersten vier Partien gingen alle verloren und die Mannschaft zierte das Schlusslicht der Tabelle. Der überraschenden 0:1 Heimniederlage gegen unsere 47er, folgten ein 1:4 bei der VSG Altglienicke, ein 1:5 gegen Hertha BSC II und eine 1:2 Niederlage bei Rot-Weiß Erfurt. Umso überraschender dann der schon sensationell anmutenden 4:1 Sieg beim Meisterschaftsmitfavoriten Energie Cottbus. Auch Wacker Nordhausen bekam bei der 5:2 Niederlage in Auerbach die wiedererlangte Kampfkraft zu spüren.

*Christian Steiner*

# Saison 19/20



AD MEDIA  
The Partner for Therapies

Spark  
Vogel

KARL EIKE

eins

inter  
living

SEIDEL  
WOHNWELT

AD MEDIA  
The Partner for Therapies

KÖHLER



## VfB Auerbach

### Torhüter

Maximilian Pansa (22), Maximilian Rosenkranz (22), Maximilian Schlosser (20), Stefan Schmidt (30)

### Abwehr

Marcel Baude (30), Niklas Jeck (18), Albert Löser (23), Sebastian Schmidt (25), Chris Schuster (19), Marcin Sieber (23), Eric Träger (21), Hendrik Wurr (24)

### Mittelfeld

André Herold (24), Paul Horschig (19), Amer Kadric (25), Alexander Morosow (27), Philipp Müller (27), Pascal Sauer (19), Marcel Schlosser (32), Maximilian Schmidt (20), Daniel Tarczal (34)

### Angriff

Jan Luderer (18), Thomas Stock (27), Marc-Philipp Zimmermann (29)

**Trainer:** Sven Köhler

### Zugänge

Paul Horschig, Niklas Jeck, Maximilian Schlosser (alle U19 Erzgebirge Aue), Marcel Baude (Energie Cottbus), Maximilian Schmidt, Eric Träger (beide Neugersdorf), Alexander Morosow (VFC Plauen), Jan Luderer (VfB Auerbach II), Hendrik Wurr (Eichede)

### Abgänge

Danny Wild (Kickers Selb), Tim Hoffmann (Neugersdorf), Björn Trinks (Hohenstein), Florian Mielke (Empor Berlin), Václav Heger, Josef Ctvrtnicek (beide unbekannt), Hans Christian Miertschink (2.Liga Thailand)

## Lichtenberg 47 Energie Cottbus 0:2 (0:1)

Am 17. und letzten Hinrundenspieltag mussten sich unsere 47er vor 1357 zahlenden Zuschauern im Poststadion Energie Cottbus mit 0:2 geschlagen geben. Mit dieser Niederlage bleibt es bei den 23 Punkten aus der Hinrunde. Damit hat unser Team als Aufsteiger eine überragende erste Saisonhälfte abgeliefert. Die gestrige Niederlage war allerdings mehr als unnötig und in der Hauptsache der mangelnden Chancenverwertung geschuldet.

Vor Beginn der Partie ehrten unser Präsident, Dr. Andreas Prüfer, und unser Sportlicher Leiter, Benjamin Plötz, Niklas Wollert für 100 Punktspiele für Lichtenberg 47. Das Spiel selber begann unsere Mannschaft konzentriert und ließ gegen sehr abwartend agierende Gäste wenig zu. Da es auch unserer Offensive kaum gelang, sich im letzten Drittel der Lausitzer durchzusetzen, war die Partie eher taktisch geprägt und Strafraumszenen gab es selten. In der 35. Spielminute konnten die Gäste aus der Lausitz in Gestalt von Dimitar Rangelov bei ihrem ersten ernstzunehmenden Angriff einen Stellungsfehler unserer Defensive ausnutzen und mit 1:0 in Führung gehen. In den zehn Minuten vor der Halbzeit wurde unsere Elf jetzt zwingender nach vorne und erspielte sich Möglichkeiten. Auf der anderen Seite hätte vier Minuten vor dem Seitenwechsel aber auch bei der zweiten Offensivaktion der Gäste aus Cottbus Moritz Broschinski einen Treffer erzielen können, aber Niklas Wollert konnte den Kopfball aus fünf Metern parieren. So blieb es bis zur Pause beim knappen Rückstand für unsere Mannschaft.

Nach dem Seitenwechsel war unser Team wieder die aktivere Mannschaft, biss sich aber das einen oder andere Mal an der Gästedefensive die Zähne aus. Nach einer eigenen Ecke wurden unsere 47er in der 56. Spielminute klassisch ausgekondert und Berkan Taz traf zum 2:0 für die Lausitzer. Unsere Mannschaft ließ sich davon aber nicht beeindruckt, denn sie setzte jetzt zu einem Sturmrunn auf das Gästetor mit Chancen im Minutentakt an. In dieser Phase wuchs der Gästetorwart über sich hinaus und verhinderte immer wieder einen Treffer. Die beste Gelegenheit hatte unser Kapitän, David Hollwitz, aber auch seinen Handelfmeter konnte Lennart Moser in der 64. Spielminute abwehren. So sollte es heute einfach nicht sein und unsere Mannschaft musste sich letztlich weniger der Spielstärke als vielmehr der Cleverness der Gäste geschlagen geben!

### Statistik

**Lichtenberg 47:** Niklas Wollert - Ali Sinan (46. Julian Hentschel), Lucas Lindemann, David Hollwitz, Richard Ohlow (76. Patrick Jahn) - Nils Fiegen - Benyas Junge-Abiol (46. Marcel Rausch), Sebastian Reinger, Christian Gawe, Philipp Einsiedel - Thomas Brechler

**Trainer:** Uwe Lehmann

**FC Energie Cottbus:** Lennart Moser - Jonas Zickert, Robert Müller, Jan Koch, Axel Borgmann - Dimitar Rangelov (90. Niklas Geisler), Tobias Eisenhuth, Damir Bektic, Berkan Taz (84. Orhan Yildirim) - Moritz Broschinski, Felix Brüggemann (89. Abdulkadir Beyazit)

**Trainer:** Claus-Dieter Wollitz

**Tore:** 0:1 Dimitar Rangelov (35.); 0:2 Berkan Taz (56.)

**Schiedsrichter:** Christopher Gaunitz (Böhlitz-Ehrenberg) - **Assistenten:** Martin Bärmann, Lars Albert

**Zuschauer:** 1357 im Poststadion

## SCHIEDSRICHTER DER HEUTIGEN PARTIE



### Hauptschiedsrichter:

Michael Wilske  
(Bretleben)

### Assistenten:

Marko Wartmann,  
Eugen Ostrin





1 Niklas Wolert



22 Fitz Pflug



5 Sebastian Reiniger



6 Richard Ohlow



15 Lucas Lindemann



18 Finn Wozniak



20 Ali Sinan



21 Jonas Schmidt



31 Philipp Kulecki



3 Philip Ensedel



4 Nils Fiegen



7 David Holtwitz



8 Julian Hentschel



10 Christian Gawe



14 Pascal Bitter



16 Moritz Schöps



17 Kevin Owczarek



23 Luca Naumann



33 Marcel Rausch



36 Benyas Junge Abiol



9 Thomas Brechler



11 Patrick Jahn



13 Moritz Künne



19 Philipp Grüneberg



24 Moritz Griesbach



Uwe Lehmann

Trainer



Fabio Cerghi

Co-Trainer



Riccarda Ventura

TW-Trainer



Linda Friedrich

Physiotherapeutin



Benjamin Plötz

Sportl. Leiter



Sven Gruel

Trainer



Alexander Foth

Co-Trainer



Klaus Schröder

Betreuer



Christian Reib

Betreuer

## Dauerkartenangebot

Da wir nur noch 8 Heimspiele haben in dieser Saison, wollen wir unseren treuen Zuschauern ein Angebot machen, um beim Besuch dieser Heimspiele zu sparen, daher gibt es ab sofort unsere Jahreskarten für regulär **70€** und ermäßigt **45€!**

Ihr könnt die Karten entweder über unseren Online-Ticket-Shop unter <https://fussball.lichtenberg47.de/ticketing/> oder bei unseren Heimspielen am Fanstand erwerben!

Ein großer Dank geht auch an alle die bisher eine Dauerkarte erworben haben! Wir konnten dadurch mit 63 verkauften Jahreskarten einen neuen Rekord aufstellen!

## Regio-Cup 2020



Der diesjährige Regio-Cup, das Turnier der Berliner Ober- und Regionalligaver-eine, wird in seiner 42. Auflage am 18. Januar 2020 stattfinden. Bei diesem Turnier sind unsere 47er Titelverteidiger und konnten dieses Turnier bereits drei-mal gewinnen. Sobald wir über diese Veranstaltung mehr Informationen haben werden wir Euch über unsere Webseite und unsere anderen sozialen Medien natürlich informieren!

## Philipp Kulecki zur Rückrunde nicht mehr im Kader



Aufgrund von beruflichen Einschränkungen wird Philipp Kulecki (29) nicht weiter für unsere 47er spielen können, Verein und Spieler lösen den bis zum 30.06.2020 datierten Vertrag im beider-seitigen Einvernehmen auf.

„Kulle“ wechselte zur Saison 2017/18 von Germania Schöneiche, bei denen er vier spielte, zu unserem Verein. Er machte in dieser Zeit 49 Spiele für unser Team. Auch in der vergangenen Aufstiegssaison war er fester Bestandteil der Mannschaft und trug seinen Teil zum Erfolg am Ende der Spielzeit und zum Aufstieg in die Regionalliga bei! Da sich die deutlich gestiegenen zeitli-chen Anforderungen in der neuen Liga nicht mit seinem Beruf vereinbaren las-sen, wird er unser Team zur Winter-pause verlassen. Wir wünschen ihm beruflich und persönlich alles Gute!



# Eine schwere Entscheidung leicht gemacht

Wenn Sie sich mit dem Gedanken tragen, in ein Seniorenheim zu ziehen – dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse. Denn hier finden Sie die familiäre Atmosphäre, die Sie sich für einen schönen Lebensabend wünschen.

Schauen Sie sich um – dann wird Ihnen die Entscheidung für das Leben bei und mit uns leicht fallen.



Tel. 030 515 921 12 · [www.vls-berlin.de](http://www.vls-berlin.de)

## **SPORT Freak**

[www.sport-freak.de](http://www.sport-freak.de)  
[news@sport-freak.de](mailto:news@sport-freak.de)  
nur 300m vom S-Bahnhof  
**ACTIV - CORNER**  
Landsberger Allee 131c  
10369 Berlin  
Tel.: 42852858  
Fax: 42852859

### **Teamsport- und Fußballspezialist**

**Komplette Fußballeusrüstung,  
Schiedsrichter- Torwart- und  
Mannschaftsausstattung,  
Pokale, Urkunden, Medaillen,  
eigener Flock- und  
Gravurservice,  
Grafikbearbeitung  
und Logoerstellung**

In unserem Onlineshop könnt Ihr viele Fanartikel direkt, bequem und jederzeit von zu Hause bestellen.

Natürlich könnt Ihr diese Artikel bei uns am Fanstand auch direkt bestellen. Sie werden Euch dann bequem nach Hause geliefert.

Mit unserem langjährigen VIP-Pool Partner SportFreak konnten wir einen kompetenten Kooperationspartner gewinnen, der für uns den Verkauf abwickelt, so dass Ihr eure Bestellungen deutlich schneller erhalten werdet!

Ihr findet ihn unter <https://store11386285.ecwid.com/SV-Lichtenberg-47-Fan-c36345598> oder nutzt den nebenstehenden QR-Code!

Viel Spaß beim Stöbern!



## SV Lichtenberg 47 Fankollektion





# ABACUS TIERPARK HOTEL

in Berlin

Geburtstag  
Firmenfeste  
Jubiläen  
Einschulung  
Schulabschluß

Unser Hotel liegt im Bezirk Lichtenberg, gegenüber Europas größtem Landschaftstierpark – dem Tierpark Berlin. Eine richtige Attraktion.

ARS VIVENDI -  
die Philosophie unseres Hauses.  
Das Besondere für Sie ist unser Alltag.



Dinnerbuffet von der Showküche,  
täglich 18-23 Uhr, pro Person EUR 22,50

Aktionsdinner zum Sonderpreis,  
Mittwochs 18-23 Uhr  
Preis pro Person EUR 19,50

Familienbrunch  
an jedem Samstag Et Sonntag  
EUR 22,50 pro Person  
jeweils von 12-15 Uhr

Kinder bis zum vollendeten  
13. Lebensjahr essen beim Lunch-  
und Dinnerbuffet sowie beim  
Familienbrunch für nur EUR 1,00  
pro Lebensjahr vom Buffet.

Änderungen vorbehalten.



## Fußballbegeisterte feiern bei uns!

**ARS VIVENDI**  
DIE KUNST ZU LEBEN

ABACUS Tierpark Hotel · Franz-Mett-Str. 3-9 · 10319 Berlin  
Fon: (0 30) 5 16 20 · Homepage: [www.abacus-hotel.de](http://www.abacus-hotel.de)  
Fax: (0 30) 5 16 24 00 · E-mail: [info@abacus-hotel.de](mailto:info@abacus-hotel.de)

# toniko

 **pkwteile.de**  
Qualitativ, kompetent und preiswert

# CITY CONTROL®

**Objektschutz**

**Alarmtechnik**

**Eventabsicherung**

**Mobile Streife & Revierfahrten**

**Baustellenbewachung**

City Control Gebäude- und Sicherheitsservice GmbH engagiert sich seit über einem Jahrzehnt bundesweit für die Sicherheit seiner Kunden. Als kompetenter und ambitionierter Dienstleister bieten wir schnelle Hilfe in Sicherheitsfragen und professionellen Schutz auf höchstem Niveau.

**[www.cc-sicherheitsservice.de](http://www.cc-sicherheitsservice.de)**



City Control  
Gebäude- und Sicherheitsservice GmbH  
Hildesheimerstr. 14a  
15366 Neuenhagen bei Berlin

Tel.: 03342 / 252 08 31  
Fax: 03342 / 252 08 32

Tel.: 030 / 569 73 703  
Fax: 030 / 547 30 048



[info@cc-sicherheitsservice.de](mailto:info@cc-sicherheitsservice.de)

**WGLi**  
HIER WOHNEN WIR

**Frank König GmbH**  
**Heizung-Sanitär**

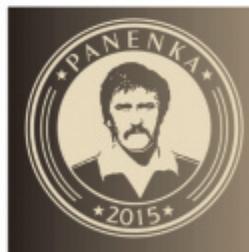
**primus**  
DIGITALDRUCK GMBH **XL**

**Alex'**  
**Stadiontheke**

HOWOGE-Arena "Hans Zoschke"

10369 Berlin Karl-Lade Str.34

www.glaserei-gahl-gmbh.de  
Meisterbetrieb der Glaserinnung  
**Glaserei**  
**Gahl** GmbH Die fahrende Glaserei  
Ausführung sämtlicher Glaserarbeiten  
Herstellungslösungen von Glasfenstern, Spiegel,  
Isoliergläser, Solarstrahlenschutz  
und vieles mehr  
Tel. 975 71 08 Fax. 971 058 76  
e-mail: Gahl-GmbH@t-online.de



**Malermeister Kohls**  
Innungsmittglied | Ausbildungsbetrieb



**OK Olaf Knabe**  
**Bau-GmbH**

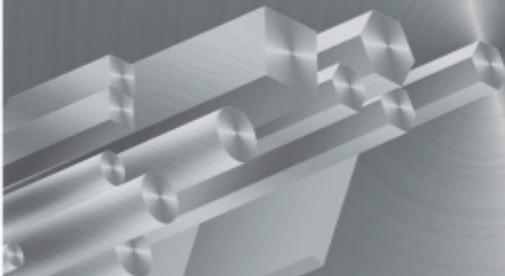
## Lichtenberg 47 übergibt Spende an LiKi

**SPENDENSHECK****500,00€**

In den letzten Heimspielen haben wir unsere Fans, Mitglieder und Unterstützer aufgerufen, für dieses tolle soziale Projekt zu spenden! Heute werden wir gesammelten 500€ an LiKi - Pflegefamilien für Lichtenberger Kinder übergeben.

Wir bedanken uns bei allen, die diese Aktion mit ihrer Spende unterstützt haben!

Wir werden auch in der Zukunft weitere soziale Projekte unterstützen und sind uns sicher, dass wir mit der Unterstützung unserer Fans, Mitglieder und Unterstützer auch weiterhin mit unseren bescheidenen Möglichkeiten einen Beitrag zu wichtigen sozialen Projekten leisten können!

**MERTENS**

**Blankstahl  
Edelstahl  
Werkzeugstahl**

Dr. Wilhelm Mertens GmbH · Birkbuschstraße 52 · 12167 Berlin

**Telefon (030) 77 99 08-0 · Telefax (030) 77 99 08-81  
E-Mail [info@mertens-stahl.de](mailto:info@mertens-stahl.de) · [www.mertens-stahl.de](http://www.mertens-stahl.de)**



## Regionalligateam

Sa 27.07.19	13:30 Uhr	VfB Auerbach 1906	Lichtenberg 47	0:1
Mi 31.07.19	18:00 Uhr	ZFC Meuselwitz	Lichtenberg 47	2:0
So 11.08.19	14:00 Uhr	BW Spandau	Lichtenberg 47	0:7
Mo 12.08.19	17:30 Uhr	Lichtenberg 47	1.FC Union Berlin	1:4
Sa 17.08.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Berliner Athletik Klub	1:0
Sa 24.08.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Wacker 90 Nordhausen	5:1
Mi 28.08.19	17:30 Uhr	BFC Dynamo	Lichtenberg 47	1:1
So 01.09.19	13:30 Uhr	BSG Chemie Leipzig	Lichtenberg 47	2:0
Sa 07.09.19	14:00 Uhr	SV Empor Berlin	Lichtenberg 47	0:1
Di 10.09.19	17:15 Uhr	Lichtenberg 47	FSV Optik Rathenow	0:1
So 15.09.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Babelsberg 03	0:0
Sa 21.09.19	13:30 Uhr	Bischofswerdaer FV	Lichtenberg 47	2:0
So 29.09.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Union Fürstenwalde	0:1
Fr 04.10.19	19:00 Uhr	Germania Halberstadt	Lichtenberg 47	1:1
Fr 11.10.19	19:00 Uhr	Viktoria 89	Lichtenberg 47	3:0
Sa 19.10.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Viktoria 1889	1:1
Sa 26.10.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	VSG Altglienicke	2:1
Fr 01.11.19	19:00 Uhr	Hertha BSC II	Lichtenberg 47	2:4
So 10.11.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Rot-Weiß Erfurt	4:0
Sa 23.11.19	13:30 Uhr	Lokomotive Leipzig	Lichtenberg 47	2:2
So 01.12.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	Energie Cottbus	0:2
So 08.12.19	13:30 Uhr	Lichtenberg 47	VfB Auerbach	(ME)
Sa 14.12.19	13:30 Uhr	Optik Rathenow	Lichtenberg 47	(ME)

## II. Herren

So 08.12.2019	10:00 Uhr	DJK SW Neukölln II	Lichtenberg 47 II	(ME)
Sa 14.12.2019	14:00 Uhr	Lichtenberg 47 II	SSC Teutonia II	(ME)

## U19-A-Jugend

So 08.12.2019	12:45 Uhr	Lichtenberg 47	Berliner Amateure	(ME)
---------------	-----------	----------------	-------------------	------

## U17-B-Jugend

So 08.12.2019	15:15 Uhr	Lichtenberg 47	SC Staaken II	(ME)
---------------	-----------	----------------	---------------	------

## Frauen

So 08.12.2019	10:00 Uhr	Lichtenberg 47	Friedrichshagener SV	(ME)
---------------	-----------	----------------	----------------------	------

Legende: ME = Meisterschaftsspiel, FR = Freundschaftsspiel, PO = Pokalspiel, NA = Nicht angetreten

## **Fußballarchiv von Christian Steiner (Saison 1966-67)**

In dieser Rubrik wollen wir von Zeit zu Zeit einen Rückblick in die Vergangenheit unserer 1. Herrenmannschaft starten. Erinnern Sie sich noch an die Spielzeit 1966-67 ...

Es war schon erstaunlich wie sich die 47er als Aufsteiger in der höheren Spielklasse etablieren konnten. Der neue Trainer Otto Tschirner, von Einheit Weißensee gekommen, ließ die Mannschaft offensiv agieren und variierte je nach Spielverlauf und Gegner ein 4-2-4 oder 4-3-3 System. Von seiner alten Mannschaft brachte er die Defensivkräfte Barsin und Wernicke mit zu Lichtenberg, von Tiefbau Berlin kam Hausner als Neuzugang. Barsin und Wernicke etablierten sich notgedrungen schnell als Stammspieler, da die Aufstiegshelden Koessling und Dietzel berufsbedingt kaum zum Einsatz gelangten.

### **Spielbericht der Berliner Fußballwoche 11. Spieltag**

#### **Ein Lob den Gästen! - Post Neubrandenburg – Lichtenberg 47 1:1 (1:0)**

**Post:** Jüsgen, Kustak, Rapphahn, Jungbauer, Voigt, Wolf, Lenz, Weisser, Strahl, Schröder, Vick

**Trainer:** Hesse

**Lichtenberg:** Kahlert, Sperner, Krebs, Barsin, Bolz, Wernicke, Rudolph, Gibalowski, Deglow, Russow, Hausner

**Trainer:** Tschirner

**Schiedsrichter:** Rieger (Greifswald)

**Zuschauer:** 2.500

**Torfolge:** 1:0 Vick (40.), 1:1 Gibalowski (60.)

Auf dem gefürchteten Neubrandenburger Boden konnte der Liga-Neuling einen wichtigen Punkt erringen. Das ist eine hervorragende Leistung.

Die Post-Elf bestürmte von Beginn an das Lichtenberger Gehäuse. Die größte Chance für den Gastgeber hatte der Halblinke Schröder in der 12. Minute, aber der großartige Lichtenberger Schlussmann Kahlert konnte durch Herauslaufen einen Torverlust vermeiden. Danach konterten die Gäste recht geschickt und bei Torschüssen von Hausner und Gibalowski konnte sich Jüsgen auszeichnen. In der 40. Minute krönte Linksaußen Vick die spielerische Überlegenheit der Gastgeber und erzielte mit flachem Schuss ins linke Eck das 1:0.

Auch in der zweiten Halbzeit waren die Gastgeber meist im Angriff. Doch die Stürmer versagten kläglich beim Ausnutzen ihrer Torchancen. In der 60. Minute köpfte Deglow nach einem Rieseneinwurf von Russow den Ball zu Gibalowski, der aus 15 Meter Entfernung unhaltbar zum 1:1 einschoss.

O.P. Hebler

**Postanschrift:****Internet:****E-Mail:****Geschäftszeiten:****Vereinslokal:****Telefon:**

Ruschestraße 90, 10365 Berlin

<http://fussball.lichtenberg47.de>

fussball@lichtenberg47.de

Donnerstag 18:00 - 21:00 Uhr

Alex Stadiontheke - Tel.: 0172 313 73 06

030 558 91 51 (Verein), 030 557 82 99 (Fußball Allgemein), 030 550 094 36 (Jugend)

## PRÄSIDIUM

Präsident

Vizepräsident

Vizepräsident

Geschäftsführer

Schatzmeister

Jugendwartin

Schriftführerin

Geschäftsstellenleiter

Beisitzer

Buchhalter

Dr. Andreas Prüfer

Michael Wagner

Thomas Miksch

Henry Berthy

Volker Herholz

Sylvia Stark

Lisa Schöne

Friedel Richter

Dr. Pirmin Schmidt

Gerd Kegel

## VORSTAND

Abteilung Fussball

Abteilungsleiter

Stv. Abteilungsleiter

Sportl. Leiter

Jugendleiterin

Stv. Jugendleiter

Geschäftsführer

Bereichsftg. Frauen

Nico Dörr

Harald Schumann

Benjamin Plötz

Jana Bleyel

Carlo Britting

Henry Berthy

Thomas Miksch

## MITARBEITER

Abteilung Fussball

Spielbetrieb Herren und Frauen

Spielbetrieb Jugend

Mitgliederverwaltung

Kassenwart

Meldewesen

Seniorenbereich

Beitrags- u. Mahnwesen

Sicherheitsbeauftragter

Fanbeauftragte

Büro

Öffentlichkeitsarbeit

Sponsoring

Fotografie/Social Media

Stefan Hovenbitzer

Martina Höselbarth

Sandy Rothe

Carlo Britting

Sven Tetzlaff

Hans-Joachim Rieck

Udo Reichmann

Ulrich Päckert

Sandy Rothe

Sylvia Frido

Stephen Wiesberger

Torsten Nikodym

Anne Gründer

0176 630 280 55

0177 245 87 85

0152 363 773 43

0162 457 52 41

0175 159 42 97

0173 946 60 26

0151 123 284 22

0157 819 062 41

0152 363 773 43

01575 036 37 79

0173 532 77 00

## SPORTPLÄTZE

**1. HOWOGE-Arena "Hans Zoschke" (030 558 82 89)**

Normannenstrasse 26-28, 10365 Berlin-Lichtenberg

**2. Sportplatz Bornitzstraße (030 550 094 36)**

Bornitzstraße 83, 10365 Berlin-Lichtenberg

**3. Sportplatz Storkower Straße (030 972 02 22)**

Storkower Straße 209A, 10369 Berlin-Lichtenberg

## ABTEILUNGSLEITER

SV Lichtenberg 47

Allg. Sportgruppe

Boxen

Fitness &amp; Aerobic

Gymnastik

Kegeln

Sportakrobatik

Tischtennis

Line Dance

Kinderturnen

Bärbel Steinhoff

Erwin Kunzelmann

Veronika Goerlitz

Marina Bahrke

Ingo Müller

Melanie Kerzig

Hendrik Loose Bossenz

Inga Sobanski

Frank Achtermeier

## MANNSCHAFTEN

I. Herren

II. Herren

Uwe Lehmann, Sven Gruel

Claas Wagner, Marco Schulze

Altliga-Ü32

Altliga-Ü40 A

Altliga-Ü60 I

Altliga-Ü60 II

Altliga-Ü70

Carlo Britting, Udo Reichmann

Thomas Grether

Günter Krause

Werner Maier

Werner Maier

U13-D-Junioren

U12-D-Junioren

U11-E1-Junioren

U10-E2-Junioren

47er-2012/13

47er-2014/15

Nico Legde, Robert Nitsche

Gerald Bestmann

Uwe Beyer, Heiko Manske,

Stefan Hovenbitzer

Janina Grützel, Jason Albrecht

Udo Reichmann

Moritz Künne

U19-A-Junioren

Marco Lehmann, Leandro

Krämer

U17-B-Junioren

Björn Rempe, Ertan Kücükö-

dabasi

U15-C-Junioren

Stephan Hinz, Yannik Zacharias

I. Frauen

Jens-Uwe Ludwig

U13-D-Juniorinnen

U11-E-Juniorinnen

Mike Kähler

Anja Schräpel, Lena Jente

# FOLLOW US



Lichtenberg 47



Lichtenberg 47



Lichtenberg 47



47er TV

primus  
DIGITALDRUCK GMBH

XL

GROßFORMATDRUCK . WERBETECHNIK . MESSE-  
UND EVENTAUSSTATTUNG . GROßFORMATDRUCK .  
WERBETECHNIK . MESSE- UND EVENTAUSSTAT-  
TUNG . GROßFORMATDRUCK . WERBETECHNIK .  
**GROßE IDEEN**  
**GROßE WIRKUNG**  
**GROßE FORMATE**

primus **XL** DIGITALDRUCK GmbH

Handwerkerstraße 18  
15366 Hoppegarten

Fon: +49 (0)3342 . 34959 - 00  
Fax: +49 (0)3342 . 34959 - 01

www.primusxl.de  
mail@primusxl.de

**Wir schaffen neuen Wohnraum für** Charlotte, Jürgen, Marie, Ali, Sophie, Alex, Pepe, Monika, Ben, Luise, Anh, Leon, Emma, Yusuf, Friedrich, Gabi, Hung, Mia, Michael, Oskar, Victoria, Johanna, Gustav, Elisabeth, Elif, Bernd, Gundula, Louis, Lucas, Sabine, Willi, ...

Innovative Wohnkonzepte, nachhaltige Immobilienentwicklung und langfristiges Engagement im Kiez – die HOWOGE steht für modernes Wohnen in Berlin. Als einer der größten Vermieter der Stadt ist die Schaffung von bezahlbarem Wohnraum unser wichtigstes Anliegen.

*Mehr als gewohnt*

HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH  
Ferdinand-Schultze-Straße 71, 13055 Berlin  
Telefon 030 5464-0, Fax 030 5464-1260

Mehr Infos unter [www.howoge.de/baut](http://www.howoge.de/baut)

**baut**